

NHỮNG CÂU HỎI THƯỜNG GẶP VỀ NOVEL CORONAVIRUS

Novel coronavirus là gì?

Coronavirus là một loại virus gây bệnh ở nhiều mức độ nghiêm trọng khác nhau, từ cảm lạnh thông thường cho đến bệnh hô hấp nghiêm trọng hơn. Novel coronavirus (mới) là chủng coronavirus mới chưa từng được phát hiện trước đó ở người. Novel Coronavirus, hay COVID-19, là một virus gây bệnh đường hô hấp mới lần đầu tiên được phát hiện ở thành phố Vũ Hán, tỉnh Hồ Bắc, Trung Quốc.

Bệnh do novel coronavirus gây ra nghiêm trọng đến mức nào?

Coronavirus là họ virus gây bệnh từ cảm lạnh thông thường cho đến những căn bệnh nghiêm trọng hơn như Hội chứng Hô hấp Trung Đông (MERS) và Hội chứng Hô hấp Cấp tính Nghiêm trọng (SARS). Novel coronavirus là một chủng mới chưa từng được phát hiện trước đó ở người. Như với những căn bệnh lây nhiễm mới bùng phát, sự hiểu biết về căn bệnh đó cần có thời gian để tích lũy. Ban đầu, rất khó để xác định nguồn bệnh, mức độ lây nhiễm từ người sang người và mức độ phổ biến của bệnh – mức độ nghiêm trọng của lây nhiễm. Những câu hỏi này cần thời gian để có câu trả lời sau khi tiến hành các điều tra để tìm kiếm thông tin chính xác. Hiện chưa rõ tỷ lệ những người bị lây nhiễm sẽ tiến triển thành bệnh nghiêm trọng.

Novel coronavirus lây lan như thế nào?

Có rất nhiều điều chưa biết về khả năng lây lan của COVID-19, coronavirus mới. Những hiểu biết hiện tại phần lớn dựa trên dữ liệu đã biết về những coronavirus tương tự, ví dụ như [MERS](#) và [SARS](#). Thông thường, lây lan từ người sang người xảy ra giữa những người có tiếp xúc gần gũi (khoảng 6 feet). Lây lan từ người sang người được cho là xảy ra chủ yếu thông qua giọt bắn khi người nhiễm virus ho hoặc hắt hơi, tương tự như phương thức lây lan của cúm và những mầm bệnh hô hấp khác. Hiện chưa rõ liệu con người có thể bị lây nhiễm COVID-19 hay không khi tiếp xúc với bề mặt hoặc đồ vật có virus và sau đó chạm vào miệng, mũi hoặc có thể là mắt của mình. Thông thường, như với hầu hết virus hô hấp khác, những người được cho là có khả năng nhiễm bệnh nhất khi họ biểu hiện triệu chứng rõ ràng nhất (ốm nhất). Điều quan trọng cần lưu ý đó là mức độ lây nhiễm virus từ người sang người có thể không đồng nhất. Một số virus có tính lây nhiễm cao (ví dụ như sởi), trong khi những virus khác có tính lây nhiễm thấp hơn. Còn rất nhiều điều cần biết về khả năng lây nhiễm, mức độ nghiêm trọng và các đặc điểm khác liên quan đến COVID-19, và các cuộc điều tra vẫn đang được tiến hành. Thông tin này sẽ giúp phục vụ cho [đánh giá nguy cơ](#).

Người dân ở Quận Cam, CA cần cảnh giác đến mức độ nào với novel coronavirus?

Hiện tại, rủi ro lây bệnh đối với quần chúng rất thấp do chỉ có duy nhất một trường hợp đã được xác nhận ở Quận Cam, đó là một du khách đến từ Vũ Hán. Sau khi cân nhắc với Trung tâm Kiểm soát và Ngăn ngừa Dịch bệnh (CDC) và Sở Y tế Công cộng California, Cơ quan Y tế OC (HCA) đang theo dõi sát sao tất cả những cá nhân có tiếp xúc gần gũi với trường hợp nhiễm bệnh và có khả năng lây nhiễm. Nếu làm phép so sánh, trong mùa cúm thông thường có hàng trăm ngàn trường hợp nhập viện và hàng chục ngàn người chết chỉ riêng ở Mỹ.

Bạn có thể xác nhận hay từ chối rằng trường hợp dương tính với novel coronavirus đã di chuyển đến một địa điểm cụ thể ở Quận Cam, CA không (trung tâm mua sắm, nhà hàng, v.v.)?

Nhân viên Dịch vụ Y tế Công cộng của HCA và CDC đã đánh giá tình trạng di chuyển hạn chế của bệnh nhân trong Quận Cam trong những ngày trước khi nhập viện và sau đó bệnh nhân đã phục hồi. HCA đang theo dõi trực tiếp tất cả những người được coi là có nguy cơ nhiễm bệnh. HCA không có bằng chứng cho thấy virus đang lây lan trong cộng đồng Quận Cam và nguy cơ sức khỏe với quần chúng hiện tại ở mức thấp. Cư dân nên tiếp tục cuộc sống hàng ngày mà không cần thay đổi các hoạt động đã định.

Những hành động nào đã được thực hiện để xác định và ngăn chặn sự lây lan của novel coronavirus?

Tất cả hành khách từ Vũ Hán đang được điều phối đến các sân bay được chỉ định tại Hoa Kỳ để CDC tiến hành sàng lọc. Quy trình này cung cấp thông tin cho hành khách trở về từ các khu vực bùng phát dịch để họ biết cần làm gì nếu có triệu chứng. Vì không thể xác định tất cả những người có khả năng lây nhiễm thông qua sàng lọc, các bác sĩ lâm sàng và hệ thống y tế phải nâng cao cảnh giác và hỏi những người có các triệu chứng hô hấp về hành trình di chuyển của họ. Những hành khách quốc tế nên chú ý về đợt bùng phát dịch này tại Trung Quốc và hãy nhớ xem hướng dẫn dành cho hành khách quốc tế từ CDC tại: <https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices>. HCA đang làm việc với các hệ thống y tế để giúp họ phát hiện những trường hợp lây nhiễm nhanh nhất có thể.

Khi nào bạn cần yêu cầu trợ giúp y tế đối với novel coronavirus?

Những người trở về Mỹ từ Trung Quốc thông qua các sân bay được chọn tiến hành sàng lọc và được coi là có nguy cơ mắc bệnh cao nhất hiện đang được nhân viên y tế công cộng cách ly và theo dõi. Những người đã tiến hành sàng lọc sức khỏe và được coi là có nguy cơ thấp sẽ được CDC yêu cầu tự nguyện cách ly trong 14 ngày và theo dõi những triệu chứng của chính mình. HCA đang liên lạc với những du khách sống ở Quận Cam, CA sau khi họ trở về để cung cấp hướng dẫn tự cách ly và sau khi cách ly.

Nếu bạn đã ở Trung Quốc và bị ốm với triệu chứng như sốt, ho hay khó thở trong vòng 14 ngày sau khi rời khỏi Trung Quốc, bạn nên:

- Yêu cầu chăm sóc y tế ngay lập tức. Trước khi đến phòng cấp cứu hoặc văn phòng bác sĩ, hãy gọi điện trước và thông báo cho họ về hành trình di chuyển mới đây cũng như triệu chứng của bạn.
- Tránh tiếp xúc với người khác.
- Che miệng và mũi bằng khăn giấy hoặc cánh tay (chú không phải bàn tay) khi ho hoặc hắt hơi.
- Rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây để tránh lây virus cho người khác. Sử dụng sản phẩm khử trùng bàn tay có cồn nếu không có nước và xà phòng.

Tôi có thể giúp bảo vệ bản thân như thế nào?

Hiện không có vắc xin để ngăn chặn lây nhiễm novel Coronavirus mặc dù các nhà khoa học tại Viện Y tế Quốc gia đã báo cáo rằng họ đang thực hiện các bước cần thiết để chế tạo vắc xin. Cách tốt nhất ngăn ngừa lây nhiễm là tránh phơi nhiễm với virus này. Ngay bây giờ, novel coronavirus vẫn chưa được xác định là lây

lan ở Quận Cam, vì thế không có khuyến cáo nào về các biện pháp thận trọng dành cho cư dân. Tuy nhiên, CDC luôn khuyến nghị bạn nên thực hiện các hành động ngăn ngừa hàng ngày để giúp ngăn chặn lây nhiễm virus hô hấp, bao gồm:

- Rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây. Nếu không có xà phòng và nước, sử dụng sản phẩm khử trùng bàn tay có cồn.
- Tránh chạm vào mắt, mũi và miệng bằng bàn tay chưa được vệ sinh.
- Tránh tiếp xúc gần gũi với người ốm.
- Ở nhà khi bị ốm.
- Che miệng khi ho hoặc hắt hơi bằng khăn giấy, sau đó vứt khăn giấy vào thùng rác.
- Vệ sinh và khử trùng đối với các bề mặt và đồ vật mà bạn sử dụng thường xuyên.

Tôi có nên đeo khẩu trang không?

Hiện tại CDC không khuyến nghị đeo khẩu trang đối với quần chúng nói chung; tuy nhiên, việc đeo khẩu trang là thói quen phổ biến ở nhiều quốc gia và mọi người có thể tự quyết định về việc này. Một lưu ý về khẩu trang: khẩu trang là công cụ hữu ích nhất trong ngăn chặn bệnh lây lan khi được sử dụng bởi những người xuất hiện các triệu chứng nhiễm bệnh. Đây là lý do tại sao mọi người được yêu cầu đeo khẩu trang ở văn phòng bác sĩ và bệnh viện nếu bị ho hoặc hắt hơi. Như thường lệ, HCA khuyến nghị những người bị ốm ở nhà để hạn chế lây lan virus.

Các biện pháp điều trị với novel coronavirus là gì?

Chưa có biện pháp điều trị đặc hiệu được đề xuất dành cho người nhiễm novel coronavirus. Những người nhiễm virus này sẽ được chăm sóc hỗ trợ để giúp giảm nhẹ triệu chứng.

Việc liên bang tuyên bố novel coronavirus là tình trạng khẩn cấp về y tế công cộng có nghĩa là gì?

Vào thứ Sáu, ngày 31/1/2020, Sở Y tế và Dịch vụ Nhân sinh (HHS) tuyên bố novel coronavirus là tình trạng khẩn cấp về y tế công cộng tại Mỹ. Tuyên bố có hiệu lực từ 2 giờ chiều PST, Chủ Nhật, ngày 2/2/2020. Là một phần của tuyên bố về tình trạng khẩn cấp, những người trở về Mỹ thông qua các sân bay được lựa chọn tiến hành sàng lọc và được coi là có nguy cơ nhiễm bệnh cao nhất sẽ được các nhân viên y tế công cộng cách ly và theo dõi. Tại địa phương, cần lưu ý rằng Sân bay John Wayne không nằm trong danh sách sân bay này. Tất cả những hành khách trở về từ Trung Quốc khác sẽ phải thông qua sàng lọc y tế và được cách ly và theo dõi tối đa hai tuần để bảo đảm họ không có bất kỳ nguy cơ nào về sức khỏe.

Số ca nhiễm bệnh hiện tại là bao nhiêu?

Thông tin này có trên trang web của CDC và sẽ được cập nhật thường xuyên vào thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu. Vui lòng truy cập <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/index.html, www.ochealthinfo.com/novelcoronavirus hoặc gọi cho Đường dây Giới thiệu Y tế của HCA qua số (800) 564-8448.